

BÁCSKAI MIHÁLY

SZTE JGYPK

Humántudományi Intézet

Modern Nyelvek és Kultúrák Tanszék

Francia Szekció

1. Doktori értekezések:

Petőfi franciául (Petőfi en français), Doktori disszertáció, JATE, Szeged, 1974 / 1978, 113 p.

PhD : *Approches narratologiques, sentiment de l'absurde et du grotesque dans la prose narrative*, ELTE, Budapest, P-1269/2003, 250 p.

2. Könyv, monográfia:

Bácskai Mihály (2005) : *Approches narratologiques, sentiment de l'absurde et du grotesque dans la prose narrative*. Doktori mestermunkák, Gondolat Kiadó, Budapest, 206 p.

Bácskai Mihály (2009) : *Littérature et société : le roman français contemporain – Irodalom és társadalom : a kortárs francia regény*. Szegedi Egyetemi Kiadó, Juhász Gyula Felsőoktatási Kiadó, Szeged, 253 p.

3. Könyvfejezetek:

Le rire d'István Örkény en hongrois et en français, In : Frontières et passages, Actes du Colloque franco-hongrois sur la traduction, INALCO, Paris, octobre 2001, Peter Lang SA, Bern, 2003, p. 17-24.

Sentiment du grotesque dans les « Minimythes » d'István Örkény, In : Le Grotesque de l'Histoire, Éditions Le Manuscrit, Paris, 2005, p. 185-193.

Quelques aspects théoriques de l'art de la nouvelle, In : « Prismes irrésés », Textes recueillis sur les littératures classiques et modernes, In : Klebelsberg Kuno Egyetemi Kiadó, Szeged, 2006, p. 49-54.

Tentative d'une double lecture active et analytique des récits courts chez István Örkény, Correspondances – Kapcsolatok, In : Pázmány Péter Katolikus Egyetem Bölcsészettudományi Kar, Piliscsaba, 2006, p. 22-26.

4. Konferenciakötet tanulmányok:

Godot de Beckett dans le théâtre hongrois, In : Új tendenciák a komparatistikában II, JGYTF, Szeged – Amiens 1996, p. 69-82.

Narratologie, sentiment de l'absurde et du grotesque dans le récit, communication présentée au Colloque International de Littérature Comparée, 12-14 novembre 1998, In : Nouvelles tendances en littérature comparée III, JGYTF, Szeged-Amiens, 1999, p. 71-77.

Sentiment de l'absurde et du grotesque dans les Nouvelles d'une minute d'István Örkény, In : ERASMUS előadások (válogatás), 1998-2003 II, A Szegedi Tudományegyetem kiadványa, Szeged, 2003, p. 9-12.

Samuel Beckett : Un solitaire, créateur de son propre atelier littéraire, In : Nouvelles tendances en littérature comparée, JGYTF, Szeged-Amiens, 2004, p. 126-129.

Limites de l'interculturel : l'individu face à l'arbitraire de l'histoire, In : Frontières et passages, Deuxième colloque franco-hongrois sur la traduction, Université de Pécs, 30 septembre – 2 octobre 2004.

Les voies de la poésie hongroise. Approche acroamatique de la poésie de Juhász Gyula, In : Genèse et épanouissement de la modernité hongroise, Université Marc Bloch, Strasbourg, 2007, p. 75-83.

Réforme de la langue et Lumières : Conception linguistique et littéraire de Ferenc Kazinczy, In : Une nation vivant dans sa langue, Université Marc Bloch, Strasbourg, 2008, p. 11-24.

A kortárs francia regény legújabb fejleményei, In : Új utakon a Pedagógusképző Kar, Szeged, SZTE JGYPK, 2009, p. 27-31.

Narratív identitás Esterházy Péter prózájában : In : Az identitás szemiotikája, szerk.: Szirmai Éva és Újvári Edit, SZTE JGYPK, 2011, p. 98-104.

5. Folyóiratcikkek:

A János vitéz francia műfordításai, In : Acta Universitatis Szegediensis, 1973, Acta Iuvenum Tomus VI.

Magyar kultúra és műveltség a strasbourgi egyetemen, In : A hungarológia oktatása, I. évf., Magyar Lektor Központ, Budapest, 1987, 86-88.

La didactique de la littérature française dans la formation continue des professeurs de français, In : Generalia, Nyelvészeti füzetek 5, Szeged, 1996, 249-260.

L'enseignement de la littérature française au Département de Français de l'École Supérieure de Pédagogie Juhász Gyula de Szeged, In : États Généraux des Études Françaises, ELTE, Budapest, juillet 1997.

Musique et pensée de Joseph Kosma, conférence présentée au Lycée Bethlen Gábor de Hódmezővásárhely, publiée, In : Paprika, Journal Francophone de l'École Supérieure de Pédagogie Juhász Gyula de Szeged, No. 18, automne 2000, p. 14-15.

Quelques aspects théoriques de la narration et leur mise en valeur dans le récit court, communication présentée à la Conférence de Doctorants en Littérature Française, EKF, Eger, 9 décembre 2000, In : Acta Academiae Paedagogicae Agriensis Nova Series Tom. XXIX, Eger, 2002, p. 19-25.

Mihály Bácskai, « *Qu'est-ce que la littérature ?* » ou la pensée sartrienne de la littérature engagée, In : Filosofie, Nr. 33 (1/2014), Analele Universității din Craiova, p. 35-41.

Nyelvészet, művészet, hatalom, Írások Tóth Szergej tiszteletére, Szegedi Egyetemi Kiadó Juhász Gyula Felsőoktatási Kiadó, főszerk.: Gaál Zsuzsanna, Szeged, 2015, p. 309. Bácskai Mihály *Jean Echenoz, Ravel*, Échange entre le réel et le fictif, p. 143-149.

6. Fordítások:

Françoise Choay, *Urbanisme* (Paris, Édition du Seuil), traduction française de l'avis de l'Éditeur, 1980.

Szűj Béla, *Berény Róbert*, Corvina, Budapest, 1981, Résumé français, 21-23.

Moldova György, *A törvény szolgája és egyéb történetek*, Rare sorozat, 1981, *Le serviteur de la Loi et autres nouvelles*, traduction française en manuscrit, 1985.

Derrida Marx – szelleme, (Le spectre Marx de Derrida) Gondolat – Szegedi Lukács Kör, szerk.: Karikó Sándor, Budapest – Szeged, 1997, traduction française avec Jean-Paul Pagliano, p. 159-175.

7. Egyéb:

Kovács József – Újfalusi Németh Jenő, *Grammaire et Civilisation Françaises, Gradus ad Parnassum Könyvkiadó*, Szeged, 1999, 227 p, relecture

Farkas Mária, « *La culture hongroise reflétée par une revue ouverte à l'Occident La Nouvelle Revue de Hongrie (1932-1944)* », Université de Strasbourg, 2009, 123 p, compte-rendu;
Ismertetés Farkas Mária « *A Nouvelle Revue de Hongrie (1932-1944) folyóirat mint magyar kultúraközvetítő Nyugaton című tanulmánykötetéről* », In : THL2 Journal of Teaching Hungarian as a 2nd Language and Hungarian Culture, A magyar nyelv és kultúra tanításának szakfolyóirata, 2010/1-2. szám, Balassi Intézet, Budapest, 2010, 200-202.

Bácskai Mihály (2010): Beszámoló a TÁMOP 4.1.2./C program francia kiscsoportjának a tevékenységéről, <http://www.jgypk.u-szeged.hu/tamop/>